

2012. július 4., szerda

Az ökológiai termelés és az ökológiai termékek címkézése *I**

P7_TA(2012)0282

Az Európai Parlament 2012. július 4-i jogalkotási állásfoglalása az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2010)0759 – C7-0001/2011 – 2010/0364(COD))

(2013/C 349 E/27)

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2010)0759),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, valamint 42. cikkére és 43. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0001/2011),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2011. május 4-i véleményére ⁽¹⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
 - tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére (A7-0215/2011),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

⁽¹⁾ HL C 218., 2011.7.23., 122. o.

P7_TC1-COD(2010)0364

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2012. július 4-én került elfogadásra az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló .../2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke első bekezdésére, valamint 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

2012. július 4., szerda

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való továbbítását követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 834/2007/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ hatásköröket ruház a Bizottságra az említett rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtása érdekében.
- (2) A Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének következtében a 834/2007/EK rendelet alapján a Bizottságra ruházott hatásköröket össze kell hangolni az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: a Szerződés) 290. és 291. cikkével.
- (3) ~~A Bizottságnak indokolt hatáskörrel rendelkeznie ahhoz, hogy a 834/2007/EK rendelet által létrehozott rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell ruházni egyes nem alapvető rendelkezéseinek a kiegészítése vagy módosítása céljából a Szerződés 290. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 290. cikke értelmében történő elfogadására vonatkozó hatáskörrel az említett rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése vagy módosítása aktusokat fogadjon el. Célszerű meghatározni, hogy mely rendelkezésekre vonatkozóan gyakorolható az említett hatáskör, valamint melyek a felhatalmazás gyakorlásának feltételei tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elkészítésekor és megszövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumok Európai Parlamentnek és Tanácsnak történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról. [Mód. 1]~~
- (4) ~~A 834/2007/EK rendeletnek az összes tagállamban történő rendelet végrehajtására vonatkozó egységes végrehajtása feltételek biztosítása érdekében a Bizottságot indokolt hatáskörrel rendelkeznie ahhoz, hogy a Szerződés 291. cikkével összhangban végrehajtási aktusokat fogadjon el. A Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni fel kell hatalmazni különösen az ellenőrzési rendszer keretében alkalmazott kódszámok hozzárendelésére, a termékek eredetének jelölésére, a tagállamok, harmadik országok, ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek által megküldendő, vagy a Bizottság által hozzáférhetővé teendő információk cseréjéhez, illetve ezen információk közzétételéhez kapcsolódó egységes szabályokra, valamint a harmadik országok, ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek az egyenértékűség és a megfelelőség érdekében történő elismerésére vonatkozó végrehajtási aktusok elfogadására. Amennyiben az előírások kifejezetten másként nem rendelkeznek, a Bizottság a szóban forgó végrehajtási aktusokat a(z) [...] ról/ ról szóló, éccc. hónap nn-i XX/XXXX/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet] rendelkezéseinek megfelelően fogadja el. Ezeket a hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ összhangban kell gyakorolni. A végrehajtási intézkedések előkészítő munkálatai során a Bizottságnak továbbra is igénybe kell vennie a tanácsadói csoportok segítségét annak érdekében, hogy az érdekelt felek és a nem kormányzati szervezetek rendszeresen és szervezett keretek között hangot adhassanak véleményüknek. [Mód. 2]~~
- (4a) Rendkívüli sürgősségre hivatkozva, kellően indokolt esetben a Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat kell elfogadnia, amelyek révén visszavonhatja az ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerését szabálytalanságok vagy a 834/2007/EK rendeletben megállapított rendelkezések megsértése esetén, vagy visszavonhatja azoknak a harmadik országoknak az elismerését, amelyek termelési rendszerei nem felelnek meg többé az említett rendeletben megállapított elveknek és termelési szabályoknak, és amelyek ellenőrzési intézkedéseinek hatékonysága nem azonos többé a rendeletben megállapított ellenőrzési intézkedések hatékonyságával. [Mód. 3]

⁽¹⁾ HL C 218., 2011.7.23., 122. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2012. július 4-i álláspontja.

⁽³⁾ HL L 189., 2007.7.20., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 55., 2011.2.28., 13. o.

2012. július 4., szerda

(4b) **A Lisszaboni Szerződéshez történő hozzáigazítás során törekedni kell az ágazat szabályozása céljából hozott összes uniós jogi aktus egyszerűsítésére a biogazdálkodókra nehezedő bürokratikus terhek enyhítése érdekében. [Mód. 4]**

(5) Az egyértelműség érdekében az EN 45011 európai szabványra vagy az ISO 65. útmutatóra történő hivatkozások szövegét össze kell hangolni a többi vonatkozó uniós aktussal.

(6) Ezért a 834/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 834/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

Általános követelmények

A gazdasági szereplők kötelesek betartani az ezen címben megállapított termelési szabályokat, valamint a 38a. és 38b. cikk szerinti, a Bizottság által felhatalmazáson alapuló és végrehajtási aktusok révén elfogadott különleges termelési szabályokat és az azok végrehajtásához szükséges intézkedéseket és feltételeket.”

2. A 9. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) ~~A Bizottság~~ **Az (1) bekezdésben említett tilalom alkalmazásában a Bizottságot** a 38a. cikk (1) bekezdése szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok ~~révén határozza meg a GMO-k és elfogadására vonatkozó hatáskörrel ruházzák fel az arról szóló eladói nyilatkozattal kapcsolatos minta létrehozása vonatkozásában, hogy a termékek nem~~ a GMO-kból vagy GMO-k felhasználásával előállított termékek alkalmazására vonatkozó tilalmat végrehajtó intézkedésekről ~~készültek.~~”

[Mód. 5]

3. A 11. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Mindazonáltal a Bizottság által a 38a. cikk (1) bekezdése szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén megállapítandó speciális feltételekkel összhangban egy mezőgazdasági üzem felosztható egyértelműen elkülönülő egységekre vagy akvakultúrás termelőhelyekre, amelyek közül nem mindegyiket irányítják az ökológiai termelés szabályai szerint. Az állatok esetében különféle fajokat tarthatnak. Az akvakultúra esetében azonos fajok termelhetők, amennyiben a termelőhelyek megfelelően elkülönülnek. Növények esetén különféle, könnyen megkülönböztethető fajtákat termeszthetnek.”

4. A 12. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

5. A 13. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

6. A 14. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.

7. A 15. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.

8. A 16. cikk a következőképpen módosul:

2012. július 4., szerda

- a) Az (1) bekezdésben a bevezető rész helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság a 38a. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén az ökológiai termelésben való használatra engedélyezi és korlátozott jegyzékbe foglalja az ökológiai gazdálkodásban az alábbi célokra felhasználható termékeket és anyagokat:”

- b) A (3) bekezdés a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) A Bizottság a 38a. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén korlátozásokat állapíthat meg annak tekintetében, hogy mely mezőgazdasági termékek esetében alkalmazhatók az e cikk (1) bekezdésében említett termékek és anyagok, valamint szükség esetén határozhat e termékek és anyagok visszavonásáról.”

- c) A (3) bekezdés c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) Az ezen rendelet elfogadását megelőzően az ezen cikk (1) bekezdésében meghatározott célokkal megegyező célokra használt termékek és anyagok az említett elfogadást követően is alkalmazhatók. A Bizottság a 38a. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén bármely esetben visszavonhatja ezeket a termékeket vagy anyagokat, a 38a. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott feltételekkel összhangban.”

9. A 17. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.

10. A 18. cikk (5) bekezdését el kell hagyni.

11. A 19. cikk (3) bekezdésének második albekezdését el kell hagyni.

12. A 20. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

13. A 21. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság a 38a. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén határoz az e cikk (1) bekezdésében említett termékek és anyagok engedélyezéséről, valamint a korlátozott jegyzékbe való felvételéről, valamint szükség esetén a termékeknek az e jegyzékből való visszavonásáról, továbbá a 38a. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén a felhasználásuk tekintetében alkalmazandó korlátozásokat állapít meg.

Amennyiben valamely tagállam úgy véli, hogy egy terméket vagy anyagot fel kell venni az (1) bekezdésben említett jegyzékbe, illetve hogy le kell venni arról, vagy hogy az ebben a bekezdésben említett felhasználási előírásokat módosítani kell, akkor gondoskodnia kell a termék jegyzékbe való felvételére, arról való levételére vagy a jegyzék módosítására vonatkozó indokokat összefoglaló iratanyagnak a Bizottság és a többi tagállam számára történő hivatalos megküldéséről.

A jegyzék módosítására vagy a felvételre vonatkozó kérelmeket, továbbá az ezekkel kapcsolatos határozatokat ki kell hirdetni. A 19. cikk (2) bekezdése b) és c) pontjának hatálya alá tartozó, az ezen rendelet elfogadása előtt már használt termékek és anyagok az említett elfogadást követően továbbra is használhatók. A Bizottság a 38a. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén bármely esetben visszavonhatja ezeket a termékeket, a 38a. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott feltételekkel összhangban.”

14. A 22. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

2012. július 4., szerda

„(1) A Bizottság a 38a. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén és az e cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban, valamint a II. címben megállapított célkitűzések és elvek szerint rendelkezhet az 1–4. fejezetben megállapított termelési szabályok alóli kivételek engedélyezéséről.”

b) A (3) bekezdést el kell hagyni.

15. A 23. cikk (6) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A Bizottság a 38a. cikk (2) bekezdésének e) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén kiigazíthatja a mellékletben meghatározott kifejezések listáját.”

16. A 24. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. Az első albekezdés b) és c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) előre csomagolt élelmiszer esetében a 25. cikk (1) bekezdésében említett, ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logót is fel kell tüntetni a csomagoláson;

c) a 25. cikk (1) bekezdésében említett, ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó használata esetén a termék összetevőiként szolgáló mezőgazdasági nyersanyagok termesztési vagy tenyésztési helyét is meg kell jelölni a logóval azonos mezőben és adott esetben az alábbi formák egyikében:

— „EU-mezőgazdaság”, amennyiben a nyersanyagot az Unióban termesztették vagy tenyésztették,

— „nem EU-mezőgazdaság”, amennyiben a nyersanyagot harmadik országban termesztették vagy tenyésztették,

— „EU-/nem EU-mezőgazdaság”, amennyiben a mezőgazdasági nyersanyagok egy részét az Unióban, másik részét pedig valamely harmadik országban termesztették vagy tenyésztették.”

ii. Az ötödik albekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

„A harmadik országokból behozott termékek esetében a 25. cikk (1) bekezdésében említett, ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó és az e bekezdés első albekezdésében említett megjelölés használata fakultatív. Amennyiben azonban a 25. cikk (1) bekezdésében említett, ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó megjelenik a címkézésen, az e bekezdés első albekezdésében említett megjelölésnek is meg kell jelennie a címkézésen.”

b) A (3) bekezdést el kell hagyni.

17. A 25. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó használható az ezen rendeletben meghatározott követelményeknek megfelelő termékek címkézésén, megjelenítésén és reklámjában.

2012. július 4., szerda

Az ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó nem használható az átállásban lévő termelésből származó termékek és élelmiszerek esetében a 23. cikk (4) bekezdésének b) és c) pontja szerint.”

b) A (3) bekezdést el kell hagyni.

18. A 26. cikk bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság a 38a. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén különleges címkézési és az összetételt érintő követelményeket állapít meg az alábbiakra vonatkozóan:”

19. A 27. cikk a következőképpen módosul:

a) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 882/2004/EK rendeletben meghatározott feltételeken túlmenően az e rendelet szerint létrehozott ellenőrzési rendszernek legalább óvintézkedéseket és ellenőrzési intézkedéseket magában kell foglalnia.”.

b) Az (5) bekezdés c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) az ellenőrző szerv teljesíti az EN 45011 európai szabvány vagy az ISO 65 „Terméktanúsítási rendszereket működtető szervezetekre vonatkozó általános követelmények” című útmutató legutóbbi változatában meghatározott követelményeket, és rendelkezik az illetékes hatóság jóváhagyásával;”

c) A (7) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) a 22. cikkben említett kivételek engedélyezésének hatásköre, kivéve ha a Bizottság a 38a. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén megállapított külön feltételekben erről rendelkezik.”

20. A 28. cikk (6) bekezdését el kell hagyni.

21. A 29. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

22. A 30. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdését el kell hagyni.

23. A 32. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) Az első két albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban elismeri a harmadik országokban ellenőrzések elvégzésére és az e cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett írásbeli igazolás kiadására illetékes, az e cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett ellenőrző hatóságokat és ellenőrző szerveket, a 27. cikkben említett ellenőrző hatóságokat és ellenőrző szerveket is beleértve.

Az ellenőrző szervek teljesítik az EN 45011 európai szabvány vagy az ISO 65 „Terméktanúsítási rendszereket működtető szervezetekre vonatkozó általános követelmények” című útmutató legutóbbi változatában meghatározott követelményeket. Az akkreditációs szerv rendszeres helyszíni értékelésnek, felügyeletnek és többéves újraértékelésnek veti alá az ellenőrző szervek tevékenységét.”

2012. július 4., szerda

b) A szöveg a következő albekezdésekkel egészül ki:

„A Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban szabálytalanságok, valamint az e rendeletben megállapított előírások megsértése esetén visszavonhatja az ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerését.

Rendkívüli sürgősségre hivatkozva, kellően indokolt esetben a Bizottság —ha sürgős esetben szükséges— ezt a határozatot meghozhatja a 38g. cikk második bekezdésével összhangban. Ebben az esetben a tagállamok az elfogadott intézkedésekről haladéktalanul tájékoztatást kapnak, és az intézkedések azonnali hatállyal életbe lépnek (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogadhat el.

[Mód. 6]

24. A 33. cikk a következőképpen módosul:

a) A (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. Az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban elismerheti azokat a harmadik országokat, amelyek termelési rendszerei megfelelnek a II., a III. és a IV. címben megállapított elveknek és termelési szabályoknak, és amelyek ellenőrzési intézkedéseinek hatékonysága azonos az V. címben megállapított ellenőrzési intézkedések hatékonyságával. Az egyenértékűség elbírálásakor figyelembe kell venni a Codex Alimentarius CAC/GL 32 iránymutatásait.”.

ii. A szöveg a következő albekezdésekkel egészül ki:

„A Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban visszavonhatja azoknak a harmadik országoknak az elismerését, amelyek termelési rendszerei nem felelnek meg többé a II., a III. és a IV. címben megállapított elveknek és termelési szabályoknak, és amelyek ellenőrzési intézkedéseinek hatékonysága nem azonos többé az V. címben megállapított ellenőrzési intézkedések hatékonyságával.

A Rendkívüli sürgősségre hivatkozva, kellően indokolt esetben a Bizottság —ha sürgős esetben szükséges— ezt a határozatot meghozhatja a 38g. cikk második bekezdésével összhangban. Ebben az esetben a tagállamok az elfogadott intézkedésekről haladéktalanul tájékoztatást kapnak, és az intézkedések azonnali hatállyal életbe lépnek.(3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogadhat el.

[Mód. 7]

b) A (3) bekezdés a következőképpen módosul:

i. Az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Azon termékek esetében, amelyek behozatalára nem a 32. cikk értelmében és nem az e cikk (2) bekezdése szerint elismert harmadik országból kerül sor, a Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban elismerheti azon ellenőrző hatóságokat és ellenőrző szerveket – a 27. cikkben említett ellenőrző hatóságokat és ellenőrző szerveket is beleértve –, amelyek harmadik országokban illetékesek az e cikk (1) bekezdése céljából ellenőrzések elvégzésére és tanúsítványok kiadására. Az egyenértékűség elbírálásakor figyelembe kell venni a Codex Alimentarius CAC/GL 32 iránymutatásait.”.

2012. július 4., szerda

ii. A szöveg a következő albekezdésekkel egészül ki:

„A Bizottság a 38b. cikk f) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén, a 38a. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén elfogadott kritériumokkal összhangban szabálytalanságok, valamint az e rendeletben megállapított előírások megsértése esetén visszavonhatja az ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerését.

~~A Rendkívüli sürgősségre hivatkozva, kellően indokolt esetben a Bizottság — ha sürgős esetben szükséges — ezt a határozatot meghozhatja a 38g. cikk második bekezdésével összhangban. Ebben az esetben a tagállamok az elfogadott intézkedésekről haladéktalanul tájékoztatást kapnak, és az intézkedések azonnali hatállyal életbe lépnek. (3) bekezdésében hivatkozott eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogadhat el.~~

[Mód. 8]

25. A rendelet a következő 36a. cikkel egészül ki:

„36a. cikk

Közzététel és értesítés

A Bizottság a 38b. cikk b) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén elfogadott szabályokkal összhangban létrehozza, közzéteszi, hozzáférhetővé teszi vagy terjeszti a 38b. cikk a) pontja szerinti végrehajtási aktusok révén azonosított információkat, valamint a 32. és 33. cikkel összhangban elismert harmadik országok, ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek jegyzékét.”

26. A 37. és 38. cikket el kell hagyni.

27. A szöveg a következő cikkekkel egészül ki:

„38a. cikk

Felhatalmazáson alapuló hatáskörök

(1) Az ökológiai termékek minőségére vonatkozó fogyasztói elvárások jobb figyelembevételére, a szabályoknak az érintett hatóságok, szervek és gazdasági szereplők általi megfelelő alkalmazása, valamint az egységes piac és a kereskedelem megfelelő működése érdekében a Bizottság ~~Bizottság~~ **Bizottságot** felhatalmazáson alapuló jogi aktusok ~~révén~~ **38d. cikk szerinti elfogadására vonatkozó hatáskörrel ruházzák fel** az e rendelet alkalmazásához szükséges egyedi szabályokat, intézkedéseket ~~szabályok, intézkedések és feltételeket fogad el~~ **feltételek elfogadása tekintetében**, beleértve a hatályára vonatkozó egyedi fogalom meghatározásokat is, a II. címben megállapított célkitűzések és elvek szerint, a következőkre vonatkozóan: [Mód.9]

a) a III. címben meghatározott termelési szabályok, különösen:

- i. a gazdasági szereplők által betartandó különleges követelmények, feltételek és átállási időszakok;
- ii. termékek és anyagok engedélyezése az ökológiai termelésben való felhasználásra, a korlátozott jegyzékbe való felvételük, vagy onnan való visszavonásuk a 16. és a 21. cikk alkalmazásában;
- iii. a feldolgozott élelmiszerek feldolgozásának módszerei;
- iv. a GMO-k és a GMO-kból vagy GMO-k felhasználásával előállított termékek alkalmazására vonatkozó tilalom alkalmazásának feltételei;
- v. a 17. cikk (1) bekezdésének c)–f) pontjában említett időszakok meghatározása.

b) a címkézési szabályok, az ökológiai termelés jelölésére szolgáló európai uniós logó megjelenítésére, megfogalmazására, méretére és megtervezésére vonatkozó követelmények és különleges szempontok, valamint felhasználásának feltételei és joga a IV. címmel összhangban;

2012. július 4., szerda

- c) Az V. és a VI. címbe megállapított ellenőrzési rendszerek, különösen:
- i. az ellenőrzési követelmények, a felügyeleti és ellenőrzési eljárások;
 - ii. az ellenőrző szervek jóváhagyásának feltételei a 27. cikk alkalmazásában;
 - iii. a feladatok ii. alpontban említett ellenőrző szervekre történő átruházásának különleges kritériumai;
 - iv. az írásbeli igazolás formája;
 - v. a 33. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában a harmadik országok elismerése, valamint a 32. cikk (2) bekezdésének és a 33. cikk (3) bekezdésének alkalmazásában az ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerése tekintetében alkalmazandó kritériumok;
 - vi. a jóváhagyás vagy az elismerés, illetve az írásbeli igazolás visszavonása tekintetében alkalmazandó kritériumok, beleértve azokat az eseteket is, amelyekben a Bizottság a 38g. cikk második bekezdésével összhangban sürgősséggel eljárhat;
 - vii. az ellenőrzési rendszernek alávetett vállalkozások azonosítása és megismertetése tekintetében alkalmazandó kritériumok;
 - viii. a harmadik országokból származó termékeknek az uniós piacon ökológiai termékként való fogalomba hozatalára alkalmazandó szabályok.
- d) az ökológiai termékek szabad mozgása.
- (2) Az ágazat technikai fejlődésének és sajátosságainak figyelembevétele érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén és a II. címbe megállapított célkitűzések és elvek szerint az e rendelet alkalmazásához szükséges szabályokat fogadhat el a következők vonatkozásában:
- a) bizonyos technikák engedélyezése, korlátozása vagy tilalma a 12–16., 18. 19. és 20. cikk alkalmazásában és a termékek és anyagok alkalmazására, valamint visszavonására vonatkozó feltételek és korlátozások, különös tekintettel az alkalmazás módjára, az adagolásra, a használat időbeni korlátozására és a mezőgazdasági termékekkel való érintkezésre;
 - b) az élesztőre vonatkozó különleges termelési szabályok;
 - c) a termelési szabályok alóli kivételek engedélyezése és a kivételek alkalmazására vonatkozó különleges feltételek a 22. cikk alkalmazásában;
 - d) a 2092/91/EGK rendelet által megállapított szabályokról az e rendeletre való áttérés megkönnyítésére szolgáló átmeneti intézkedések;
 - e) a mellékletben meghatározott kifejezések kiigazítása.
- (3) Az átláthatóságnak a gyors, hatékony, pontos és költséghatékony információcserén keresztül történő biztosítása érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén meghatározza:
- a) a közzétett információk jellegét és típusát;
 - b) az információ eljuttatásának módszereit;
 - c) az elérhetővé tett információhoz vagy információs rendszerekhez való hozzáférési jogosultságokkal kapcsolatos szabályokat;
 - d) az információ közzétételének eszközeit.

2012. július 4., szerda

38b. cikk

Végrehajtási hatáskörök

(1) A Bizottság **a 38g. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálati eljárással összhangban** végrehajtási aktusok révén elfogadja az e rendeletnek az Unióban történő egységes alkalmazására irányuló szükséges rendelkezéseket, különösen a következőkkel kapcsolatban: **[Mód. 10]**

- a) az e rendelet keretében megkövetelt információk tartalmára, eljuttatásának formájára és módjára, benyújtásukra és cseréjükre vonatkozó részletek és előírások:
 - i. a gazdasági szereplőktől származó információk, különös tekintettel a 28. cikk (1) bekezdésében és a 29. cikk (1) bekezdésében említett benyújtásra és értesítésre,
 - ii. az ellenőrző szervektől, ellenőrző hatóságoktól, a tagállamok illetékes hatóságaitól, a harmadik országoktól és a Bizottságtól származó információk, vagy a köztük folyó információcseré, különösen a 22., 30–33., 35. és 36. cikkel összhangban;
- b) a közzététel feltételei és eszközei, vagy az a) pontban említett információknak a gazdasági szereplők, az illetékes hatóságok, az ellenőrző hatóságok, az ellenőrző szervek és a tagállamok vagy a harmadik országok számára a Bizottság általi terjesztésére vagy hozzáférhetővé tételére vonatkozó különleges szabályok és feltételek, valamint a 27. cikk értelmében kijelölt vagy a 32. és 33. cikk értelmében elismert harmadik országok, vagy ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek jegyzéke;
- c) az elektronikus tanúsítvány tekintetében figyelembe veendő módszerek és feltételek, különös tekintettel a 29. cikkben és a 33. cikk (1) bekezdése d) pontjában említett tanúsítványokra;
- d) a kódszámok ellenőrző szervekhez és ellenőrző hatóságokhoz való hozzárendelése, valamint a mezőgazdasági nyersanyagok termesztési vagy tenyésztési helyének megjelölése a 24. cikkel összhangban;
- e) a 24. cikk (1) bekezdésének a) és c) pontjában említett jelölések megjelenítésére, megfogalmazására és méretére vonatkozó külön kritériumok;
- f) a harmadik országok, ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerése és elismerésének visszavonása a 32. cikk (2) bekezdése és a 33. cikk (2) és (3) bekezdése alkalmazásában.

(1a) Rendkívüli sürgősségre hivatkozva és kellően indokolt esetben a 38g. cikk (3) bekezdésében említett eljárással összhangban a Bizottság azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogad el, amelyek révén visszavonhatja az ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek elismerését szabálytalanságok vagy az e rendeletben megállapított rendelkezések megsértése esetén, vagy visszavonhatja azoknak a harmadik országoknak az elismerését, amelyek termelési rendszerei nem felelnek meg többé a II., III. és IV. címben megállapított elveknek és termelési szabályoknak, vagy amelyek ellenőrzési intézkedéseinek hatékonysága nem azonos többé az V. címben megállapított ellenőrzési intézkedések hatékonyságával. [Mód.11]

38c. cikk

Bizottsági hatáskörök

Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására szóló hatáskörrel történő felruházása esetén a Bizottság a 38d. cikkben említett eljárással összhangban, végrehajtási jogi aktusok elfogadására szóló hatáskörrel történő felruházása esetén a 38g. cikkben említett eljárással összhangban jár el, amennyiben e rendelet kifejezetten eltérően nem rendelkezik.”

2012. július 4., szerda

38d. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A Bizottság határozatlan időre szóló felhatalmazást kap az e rendeletben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására **vonatkozó, Bizottságra ruházott hatáskör gyakorlásának feltételeit e cikk határozza meg.**

(2) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot. **A Bizottság a 9. cikk (4) bekezdésében, a 11. cikkben, a 16. cikk (1) bekezdésében, a 16. cikk (3) bekezdésének a) és c) pontjában, a 21. cikk (2) bekezdésében, a 22. cikk (1) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 26. cikkben, a 27. cikk (7) bekezdésének b) pontjában a 32. cikk (2) bekezdésében, valamint a 33. cikk (2) és (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása kilenc éves időtartamra szól ... + -től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időszak vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.**

(3) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit a 38e. és a 38f. cikk határozza meg. **Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.**

(3a) **A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.**

(3b) **Az e rendeletnek megfelelően elfogadott valamennyi felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha a Parlament vagy a Tanács az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett, a jogi aktusról szóló értesítéstől számított két hónapos határidőn belül nem emel kifogást, illetve akkor, ha az időtartam leteltét megelőzően az Európai Parlament és a Tanács egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem kíván kifogást emelni. A határidő az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére két hónappal meghosszabbítható. [Mód. 12]**

„38e. cikk

A felhatalmazás visszavonása

(1) Az Európai Parlament vagy a Tanács visszavonhatja a 38a. és a 38d. cikkben megállapított felhatalmazást.

(2) A felhatalmazás visszavonásával kapcsolatos döntés meghozatala érdekében belső eljárást indító intézmény a végleges határozat meghozatala előtt ésszerű időn belül tájékoztatja a másik jogalkotót és a Bizottságot arról, hogy mely felhatalmazások visszavonásáról és milyen indokok alapján kíván határozni.

(3) A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat haladéktalanul vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A visszavonás nem érinti a felhatalmazáson alapuló, már hatályban lévő jogi aktusok érvényességét. A határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.” [Mód. 13]

„38f. cikk

Kifogás a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen

(1) Az Európai Parlament és a Tanács az értesítés napját követő két hónapos időtartamon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam egy hónappal meghosszabbodik.

+ E rendelet hatálybalépésének időpontja.

2012. július 4., szerda

(2) Ha az említett időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, azt ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az a benne megállapított időpontban hatályba lép.

Ha az Európai Parlament és a Tanács egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem kíván kifogást emelni, a felhatalmazáson alapuló jogi aktust az időtartam letelte előtt ki lehet hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az az időtartam letelte előtt hatályba léphet.

(3) Ha az Európai Parlament vagy a Tanács kifogást emel a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, az nem lép hatályba. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen kifogást emelő intézmény a kifogást megindokolja.” [Mód.14]

38g. cikk

Végrehajtási aktusok – Az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság

(1) ~~Végrehajtási aktusok e rendelet alapján történő elfogadásakor~~ A Bizottság munkáját az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság, valamint a(z) [xxxx/éééé]/EU rendelet [5.] cikkében előírt eljárás segíti. (a jelenleg az Európai Parlament és a Tanács általi megvitatás tárgyát képező, az EUMSZ. 291. cikkének (2) bekezdésében említett ellenőrzési mechanizmusokra vonatkozó rendelet elfogadását követően kerül kiegészítésre). **Az említett bizottság a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló 2011. február 16-i, 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) értelmében vett bizottságnak tekintendő.**

(2) ~~Az e rendelet 32. cikke (2) bekezdése és 33. cikke (2) és (3) bekezdése szerinti sürgős esetekben a(z) [xxxx/éééé]/EU rendelet [6.] cikkében előírt eljárás alkalmazandó. Amennyiben e bekezdésre történik hivatkozás, a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.~~

(3) ~~Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 8. cikkét kell alkalmazni, annak 5. cikkével összefüggésben.~~

(*) *HL L 55., 2011.2.28., 13. o.*

[Mód. 15]

28. A 41. cikk a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Jelentéstétel az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak”

b) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság 2011. december 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.”

Ia. cikk

A Bizottság három évvel ... (*)-t követően értékeli e rendeletnek a 834/2007/EK rendelet módosítására gyakorolt hatásait különös tekintettel az átláthatóságra és a civil társadalomra gyakorolt hatásokra.

A fontosabb érdekelteket és a civil társadalom képviselőit bevonják ezen értékelési folyamatba. [Mód. 16]

(*) *Időpont e rendelet hatálybalépése után három évvel.*

2012. július 4., szerda

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap finanszírozási rendszere *I**

P7_TA(2012)0283

Az Európai Parlament 2012. július 4-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap finanszírozási rendszerébe tartozó ügyletek tagállamok által végzett vizsgálatáról szóló 485/2008/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2010)0761 – C7-0002/2011 – 2010/0366(COD))

(2013/C 349 E/28)

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2010)0761),
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 42. cikkére és 43. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0002/2011),
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
- tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2011. május 4-i véleményére ⁽¹⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
- tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére (A7-0204/2011),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

⁽¹⁾ HL C 218., 2011.7.23., 126. o.